

# KIRCAALİ HABER

15 Mart 2023

(Çarşamba)

Yıl: XVII

Haftalık Siyasi ve Aktüel Gazete

Sayı: 627

Fiyatı 1,00 Lv.

## Bulgaristan'dan Türkiye'deki deprem bölgelerine 70 konteynerin sevkiyatı başladı



Türkiye'nin Sofya Büyükelçiliği organizasyonu ile, 6 Şubat'taki Kahramanmaraş merkezli depremlerin etkilediği bölgelere, Bulgaristan'da üretilen ve depremedelere geçici yuva olacak 70 konteynerin sevkiyatı başla-

dı. Tamamen kullanıma hazır, tuvalet, banyo, şofben ve ısıtıcı donatımlı konteynerlerin 36'sı demir yoluyla depremin vurduğu Pazarçık'a doğru yola çıkarıldı. Trenin gece yarısından son-

ra Kapıkule Sınır Kapısı'ndan Türkiye'ye giriş yapması bekleniyor.

Üretimi süren diğer 34 konteynerin sevkiyatı 14 Mart'ta gerçekleştirilecek.

Türkiye'nin Sofya Büyükelçisi

Aylin Sekizkök, deprem sonrası ilk yardım eli uzatanlardan olan, konteynerlerin üreticisi firmanın sahibi Hasan Kulov'u ziyaret ederek Türkiye adına teşekkürlerini sundu.

Büyükelçi Sekizkök, Bulgaristan Devlet Demiryolları (BDJ) Müdürlüğü ve Bulgaristan Ulaştırma ve Haberleşme Bakanlığı'nın, konteynerlerin deprem bölgesine sorunsuz ulaşmasına

büyük katkıda bulunduklarının altını çizdi.

Kulov, üyelerinin çoğunluğunu Türk ve Müslümanların oluşturduğu Hak ve Özgürlükler Hareketi (HÖH) partisinin Genel Başkanı Mustafa Karadayı ile 6 Şubat'taki depremin hemen ardından Büyükelçi Sekizkök'ü makamında ziyaret ederek Türkiye'ye yollanabilecek ihtiyaç malzemelerinin tespitine katılmıştı. Kulov, daha önce Hatay, Kahramanmaraş ve Adıyaman'a gönderilen konteynerlerden 6'sını hibe etmişti.

## İlhan Küçük, Ankara'da Mevlüt Çavuşoğlu ile bir araya geldi

Avrupalı liberallerinin lideri İlhan Küçük, iki günlük Türkiye ziyareti kapsamında Türkiye Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu ile bir araya geldi.

İkili, Avrupa Birliği (AB) ülkelerinin Türkiye'deki yıkıcı depreme ortak tepkisini, mart ayında yapılacak Bağış Konferansı'nı ve devam eden dayanışmayı görüştü.

Küçük, "Avrupa, donörler konferansı ile birlikte Türkiye ve Suriye'ye acil destek olacak deprem mağdurlarına yardım et-

mek için özel bir fon oluşturmalıdır. Böyle zor zamanlarda birlik her şeydir! Avrupa'nın son yıllarda karşılaştığı zorluklar ve gösterdiğimiz birlik yalnızca bir şeyi gösterdi-Avrupa dayanışma içinde olabilir ve bu zor zamanda AB, AB Sivil Koruma Me-



kanizması aracılığıyla kararlı eylemlerle yanıt veriyor. Bu boyuttaki afetler insanlığımızın sınavıdır. Bu bağlamda afet bölgelerine müdahale eden ilk AB ülkesi olan Bulgaristan'ın zamanında yaptığı yardımlardan da bahsetmek isterim" diye kaydetti.

Avrupalı liberallerinin lideri, donörler konferansının yıkıcı depremlerin sonuçlarıyla başa çıkmak için uluslararası toplumu harekete geçirmeye yardımcı olacağına olan güvenini dile getirdi.

Mevlüt Çavuşoğlu, Hak ve Özgürlükler Hareketi (HÖH) partisinin hem ulusal hem de Avrupa düzeyindeki desteği için teşekkür etti. Türkiye Dışişleri Bakanı'nın ifadesine göre, AB ile Türkiye arasındaki iş birliği güvenlik ve savunma, enerji, ekonomi ve göç olmak üzere dört ana yönde devam etmelidir.

İlhan Küçük, daha önce başkent Ankara'da büyük devlet adamı Mustafa Kemal Atatürk için saygı duruşunda bulundu. Küçük, bununla ilgili Facebook'ta paylaştığı bir gönderide şunları yazdı: "Kemal Atatürk, Türkiye'yi modern bir cumhuriyete dönüştüren vizyoner bir liderdi ve mirası, ilerleme ve refah için çaba göstermemiz için bize ilham vermeye devam ediyor".

Küçük, Türkiye'de depremlerden en çok etkilenen iki bölge olan Adana ve Hatay'ı da ziyaret etti. KH

## Türkiye, Kırcaali Belediyesine mobil sağlık istasyonu hibe etti

Türkiye'nin Sofya Büyükelçisi Aylin Sekizkök, 6 Şubat'ta meydana gelen Kahramanmaraş merkezli depremlerin ardından ilk yardıma koşan ülkelerden biri olan Bulgaristan'a teşekkürlerini sundu.

Büyükelçi Sekizkök, Bulgaristan'da ilk yardım kampanyasını organize eden Türk ve Müslümanların yoğun olarak yaşadıkları, ülkenin güneydoğusundaki Kırcaali şehrini ziyaret ederek bölgeye hizmet edecek bir mobil sağlık istasyonu hibe etti.

Sekizkök, törende yaptığı konuşmasında, "Deprem bölgelerimize ilk giden ekipler Bulgaristan'dandı, en acil ihtiyaçları gönderen sizlerdiniz."



dedi.

Bulgaristan'dan yapılan parasal yardımın yanı sıra 200'ü aşkın tırla ilk yardım malzemelerinin yollandığını belirten Sekizkök halkın aynı

heyecanla yardımlarını sürdürdüğünü dile getirdi.

Kırcaali Belediye Başkanı Hasan Azis, Türkiye Cumhuriyeti kuruluşunun 100.

Devamı 5'te

**"К-КЪРДЖЪ" ЕООД**  
www.kirciinsaat.com

**НОВО СТРОИТЕЛСТВО НА ПАЗАРА В КЪРДЖАЛИ**  
Продажба на апартаменти, гаражи и търговски обекти

**ARIETE CITY CENTER**  
Жилищно - търговски комплекс разположен в най - атрактивната централна част на гр. Кърджали - Парк Арпезос - Север

www.koch-imot.eu GSM:+359(877) 257-777

# Yazar Fahri Tuna ile Ülkeler ve Portreler-4: Burnumuzun Dibindeki En Uzak Komşumuz: Bulgaristan

## 1. Bulgaristan, beş imge/beş cümle ile senin için ne ifade ediyor Fahri abi?

Burnumuzun dibindeki en uzak komşumuz, bir. Balkanlar'dan gelen soğuk hava akımı Edirne'den yurdumuza girdi haberlerine vesile olan Koca Balkan Dağları iki, Tuna Nehri Akmam diyor / Etrafımı yıkmam diyor / Şanı büyük Osman Paşa / Plevne'den çıkmam diyor marşımızdaki, Tuna Nehri üç. Yeryüzünün - bana göre - en güzel şehirlerinden birisi, hatta en güzeli Filibe, orada, dört. Benim Kırık Güzel İnsan kitabımı yazmama vesile olan Dobriç Tervelli merhume Hacı Remziye Teyzemiz, beş.

## 2. Senin gündemine Bulgaristan ilk ne zaman girdi?

İlkokula gidiyorduk. (Sakarya Kaynarca Okçular köyü ilkokulu, birleştirilmiş sınıf, tek öğretmen, tek sınıf. Birden beşe, on yedi öğrenci.) Seyfettin Ayçiçek öğretmenimiz bize güzel bir Marş söyletirdi, bütün çocuklar ayağa kalkar bağıra bağıra söyledik zevkle: Tuna Nehri Akmam diyor / Etrafımı yıkmam diyor / Şanı büyük Osman Paşa / Plevne'den çıkmam. İlk dördlüğü buydu. Devamı da vardı: Olur mu böyle olur mu / Kardeş kardeşi vurur mu / Şanı büyük Osman Paşa / Plevne'den kovulur mu? Şan ne, Osman Paşa kim, Plevne neresi, Tuna Nehri nerededir? Bizim köyün altından geçen Goca Dere kadar var mıdır acaba: Hiçbir şey bilmiyorduk. Bir de soyadımız Tuna ya, herkesten daha çok merak ediyordum ben. (Televizyon yok ülkede o zaman, radyo bile tek tük.) Ama iyi bir yerler olduğundan ve bize ait yerler olduğundan şüphemiz yoktu. Bir de Gazi Osman Paşa'mızı kovmasalar iyi ederlerdi. Şimdilik o kadardı bildiğimiz...

## 3. Daha sonra?

Sonra, yine biz ilkokula giderken, 1969-70 seneleri, köye sığırtmaç tutarlardı büyüklerimiz. Zekeriya Amca diye birini tutmuşlardı. Babamdan büyüktü, muhtemelen 1930-35 arası doğmuştu. Uzunca boylu, sarı saçlı, mavi gözlü.



Çalışkan, sakın, sabırlı bir amca. Benden bir - iki yaş küçük oğlu vardı. İyi anlaşırdık. Adı da Zekeriya. Babasıyla aynı adı taşıyordu, ona da şaşırmıştım. Kaynarca Köçekkişla köyündenmiş dediler. (Resmi adı Küçükkışla.) Bulgaristan muhaciri imiş. İlk Bulgaristan kelimesini o zaman, on yaşımdayken duymuştum. Sonra da Yurttaşlık Bilgisi dersinde, komşularımız bölümünde.

## 4. Adapazarı'nda çok Bulgaristan göçmeni var mı abi?

Ç o k v a r . Adapazarı'nın dördte biri, beşte biri desem mübalağa etmiş olmam. Hangisini saymam. Kültür Bakanlığı müsteşarlığı, yedi sene Cumhurbaşkanlığı Genel Sekreterliği, bir dönem Ak Parti Sakarya Milletvekiliği yapan Mustafa İsen ağabeyimiz, Bulgaristan Varna Pravasilidir. Üç dönem Ak Parti Sakarya Milletvekili olarak görev yapan Ayhan Sefer Üstün, Bulgaristan Kırcaalilidir. Yine Sakarya

Büyükşehir Belediyesi Başkanı Ekrem Yüce ağabeyimizin babası Bulgaristan göçmenidir (Öyle derler. Kendisiyle konuşmadım.) Türk fotoğrafının yayan efsanesi hemşerimiz İbrahim Zaman ağabeyimiz Bulgaristan Razgradlıdır. Yine geleneksel Türk

hikâyeciliğinin büyük üstadı hemşerimiz Cüneyd Suavi (gerçek adı profesör doktor Şükrü Şumnu) ağabeyimiz Bulgaristan Şumnuludur. Ağabeyi, bestekâr - şair İbrahim Erdinç Şumnu Şumnuludur. Tarkan'ın çizeri, ünlü çizer Sezgin Burak'ın annesi Şumnuludur. Şair romancı İbrahim Gürel, Silistre kökenlidir. İş adamları Ali Dünya, Şadi Tanış, İsmail Akçan da Bulgaristan kökenlidir. Rahmetli gazeteci Necdet Güngör-sün Bulgaristan Vidin kökenlidir. Keza gazeteci Cevdet Güngör. İlk aklıma gelen Bulgaristan kökenli isimler bunlar. Birçok isim daha var elbette. Şu anda hatırlayamadığım veya bilemediğim.

## 5. Mâlum, Adapazarı'nda yaygın bir Muhacir kavramı vardır. Bu ne demektir ve kimleri temsil eder?

Bu güzel sorun için sana ekstradan teşekkür ederim Kadir'ciğim. Türkçe Sözlük'te muhacir, göç eden demek. Mâlum. Sokaklarından on yedi dilin konuşuldu-

ğu Adapazarı'nda öyle değil: izim şehrimizde Arnavut'a Arnavut, Laz'a Laz, Gürcü'ye Gürcü, Boşnak'a Boşnak, Abhaz'a Abhaz, Çerkez'e Çerkez denir. Ki bu unsurları hepsi son yüz elli yılda bu şehre göç edip yerleşen ailelerin çocuklarıdır. Yani mu-

hacirdirler. Ama onlara muhacir denmez. Adapazarı'nda dört tür Türk vardır: Manavlar, Yörükler, Muhacirler. Bir de son elli yılda Anadolu'nun değişik illerinden göçen Türk kökenli kardeşlerimiz. Adapazarı Türkçesinde Muhacir, Balkanlar'dan göçüp gelen Türk'e denir. Türkçeden başka dil bilmeyen, Manavların amcaoğlu, sakın, uyumlu, çalışkan, sabırlı, tutumlu, dinine devletine geleneklerine bağlı, suç unsuru oldukça düşük güzel insanlar topluluğudur onlar. Muhacir, en çok da Bulgaristan'dan gelenlere söylenir.

## 6. Bulgaristan hakkında kısa bir bilgi rica edeceğim Fahri abi?

Tabii. Haritada Türkiye'yi düşün; soldan sağa bir dikdörtgen. Tam da Bulgaristan bu açıdan bize benzer. 8 bölgesi, 28 vilayeti vardır. Coğrafi büyüklüğü bizim yedide birimiz. Nüfusu da 7 milyon civarında. Türkiye'nin on ikide biri kadar. 1912'de yüz-

de 75'i Türk'müş. Göç göç. Zorunlu göç tabii ki. 111 sene sonra bugün, Bulgaristan'da hâlâ bir milyon Türk yaşıyor. 300 bin, Türk'üz diyen Müslüman Çingeneleri ve Biz de Türk'üz 450 bin Müslüman Pomakları da eklersek, yaklaşık 1.750 bin Müslüman Türk var Bulgaristan'da bugün. Bu da ülkenin her dört kişisinden birinin Türk olduğu anlamına geliyor. Bulgaristan'ın üstü Tuna Nehri. Nehrin de üzeri Romanya. Altı Yunanistan. Diğer adıyla Batı Trakya. Batısı Makedonya ve Sırbistan. Doğusu Karadeniz ve Türkiye. Yambolu ve Burgaz illerinden Kırklareli'mizle, Haskova ilinden de Edirne'mizle sınırı var. Başkent Sofya. Ankara varsay. İkinci büyük şehri, kültürün, modanın ve edebiyatın başkenti Filibe. Bizim İstanbul varsay. Karadeniz kıyısında, bir liman sanayi ve turizm kenti Varna. Onu da İzmir var say.

Bir dikdörtgenin, soldan sağa doğru ortasından, 400 kilometrelik bir çizgi çiz. Bunlar Koca Balkan Dağları. Biz sünnetullah diyoruz. Diğer adıyla fizik kanunu. Bu dağların etkisiyle Türkiye'ye sık sık soğuk hava akımı, yağmur ve kar gelir, bültenlerine konu olur, hep. Allah'ın düzeniyle bu soğuk havayı gönderen bu dağlardır.

## 7. Meşhur bir 93 Harbi var ağbi. Bu rakamın bizimle ve Bulgaristan'la ilgisi var mı? Varsa nedir?

Olmaz mı? Hem de çok. 1364'te fethetmişiz biz Bulgaristan'ı. Hemşerimiz I. Murat fethetmiş. Niye hemşerimiz? Adapazarı İzmit Bursa'yı fethedip meşhur Orhan Camilerini yaptıran Orhan Gazi'nin oğlu. O zaman Bulgar Krallığı'nın başkenti Tırnova. Şimdi Veliko Tırново diyor Bulgarlar. Asır-

larca biz yönetmişiz Bulgaristan'ı. Ta ki 93 Harbine kadar.

Sene 1293. Rumi takvimle. O zaman onu kullanıyoruz biz. 1877-78 meşhur Osmanlı-Rus Harbi. Bulgaristan'ın kuzeyi Tuna Nehri. Ruslar bize oradan saldırıyor. Rusçuk, Plevne, Silistre. Bir türlü durduramıyoruz. Ve Kuzey Bulgaristan dediğimiz Koca Balkan Dağları'nın yukarısı, Burgaz, Varna, Dobriç, Şumnu, Eski Cuma, Razgrad, Silistre, Rusçuk, Plevne, Tırnova, Vidin... Hepsisi 1293 Harbi'nde (1877-78) elimizden çıkıyor. Ruslar bizi yeneince Almanya'da kral getirip tekrar Bulgar Devletini kurduruyorlar. O nedenle Bulgarlar, çok severler Ruslar'ı. Ve Bulgaristan'dan ilk göçü o zaman almaya başlıyoruz. Sene 1878.

1908-1912'de yani Balkan Harbi'nde ise Güney Bulgaristan'ı kaybediyoruz. Bozgun yılları. Haskova, Kırcaali, Paşmaklı (onlar Smolyan diyorlar), Filibe (onlar Plovdiv diyorlar), Eski Zağra (onlar Stara Zagora diyorlar), Köstendil ve Sofya da elimizde çıkıyor.

Önce Bulgar krallığı, sonra da yarım asırlık Bulgar Komünist iktidarı, Müslüman Türklerden kurtulmanın yolunu, ortalama on yıla bir, mal can ve hürriyetlerine kast edip Türkiye'ye göç ettirmekte buluyor. Zorla isim ve soyadlarını değiştirmelerini, sünnet olmayı, orucu namazı yasaklamalarını, Belene kamplarını unutmadık. 1985-89 arası oldu. Hep şahit olduk. Sonra da yüzbinlerle Bulgaristanlı Türk, Anadolu'ya göç etti. Şu anda benim oturduğum Beşköprü mahallesinde Gaziosmanpaşa Caddesi'nin diğer yüzü 568 hane Bulgaristan göçmeni. Çok iyi komşuyuz. Ramazanaga'yı, kızla-

Devamı sayfa 3'te

# Yazar Fahri Tuna ile Ülkeler ve Portreler-4: Burnumuzun Dibindeki En Uzak Komşumuz: Bulgaristan

## 2. sayfadan devam

rı Meryem'i, Hatice'yi, Damat Paşa'mız Hüseyin'i çok severiz. Bulgaristan, Varna, Pravadi, Sarıkovanlık Köyünden gelmeler onlar da.

**8. Sizin bir sözünüz var: Bulgaristan, burnumuzun dibindeki en uzak komşumuz diye. Bu cümleyi açar mısın biraz?**

Memnuniyetle. Bugün Balkanlar'da, seksen beş bin Yunanistan, yetmiş beş bin Makedonya, yirmi bin Kosova, otuz beş bin Romanya, yüz altmış beş bin de Gagauz Yeri'nde olmak üzere, - Bulgaristan dışında - üç yüz seksen bin Türk yaşıyor. Tek başına Bulgaristan'da ise bir milyon yedi yüz elli bin. Bunun bir milyonu öz be öz Türk. Anadili Türkçe yani. Bugün Balkanlardaki her dört Türk'ten üçü Bulgaristan'da yaşıyor, bir. Balkanlar'da en çok kara sınırimız Bulgaristan ile var, iki. En çok göç oradan almışız, dolayısıyla bugün Bulgaristan'da yaşayanların, en az yarı akrabası Türkiye'de yaşıyor, üç. Bugün Balkanlar deyince akla, yüz kişiden seksenin Bosna, kalan yirmi kişinin ise Üsküp veya Prizren geliyor. Kimse'nin aklına Bulgaristan gelmiyor ve kimde de Bulgaristan'la ilgilenmiyor, dört. Osmanlı çekildikten sonra, geçen 111 yılda dini, psikolojik ve kültürel, en büyük darbeyi Bulgaristan Türkleri yemiştir. En fakir, en geri ülke Bulgaristan. Sofya'daki altmış dört caminin altmış ikisi, Filibe'de elli altı caminin elli dördü, Şumnu'da otuz sekiz caminin otuz altısı yok edilmiş durumda. Gerisini varın siz anlayın, beş. Şuracıkta, burnumuzun dibinde Filibe. Edirne'den bir buçuk saatte Filibe'de, Kırcaali'desiniz. Kimin haberi var. Üç dört saatte

Sofya'da, Şumnu'da, Varna'dasınız. Anladınız mı bu kopukluğu, ilgisizliği, vaz geçmişliği. O nedenle burnumuzun dibindeki en uzak komşumuz Bulgaristan.

**10. Bulgaristan Türk Edebiyatının durumu nedir Fahri abi?**

-Çok zor şartlara rağmen kötü değil. 111 yıldır Bulgaristan'da Türkçe, eğitim dili değil. 1991'de Komünizm yani baskıcı faşist rejim yıkıldığından bu yana Türkçe seçmeli yabancı dil dersi orada. Anne baba seçiyor, çocuğum haftada dört saat yabancı dil olarak Türkçe eğitim alsın şeklinde.

Tefikova, Sibel Cenap, Eliz Mehmed var.

Güney Bulgaristan çok daha güçlü ve zengin elbette. Güney'in kalbi Kırcaali'dir. Kırcaali ve Haskova kökeni çok şair ve yazarımız var. Çoğu da yaşıyor. En başta da şair Sabri Alagöz. Kaynak Dergisini senelerde çıkaran, 1937 doğumlu, şimdilerde 86'sına basan Sabri Agamız, Türkçenin yaşayan efsanesi Bulgaristan'da. Şair Habibe Ahmedova'yı yeni kaybettik. Yetmişinde bile yoktu daha. Rodoplar'ın gür sesiydi şiiri. Orta yaşlı şairlerimiz Bayram Kuşku ve Durhan Ali ağabeyle-

Türk Kültür Derneği'nin başkanı, sevgili kardeşim Müzekki Ahmed'e de teşekkür borçluyuz burada. Onun emeği ve katkısı çok ama çok büyüktür Bulgaristan Türkçesine.

**12. Bulgaristan Türklerinden, zihninde iz bırakmış birkaç portre rica etsem Fahri Abi?**

-Bulgaristan Türkleri arasından tanıdığım ve sevdiğim, bende izi ve hakkı olan o kadar çok ki. Bilmem ki kimileri saysak. Diğerleri de beni affetsinler.

Kırcaali Mestanlı İlahiyat Lisesi Müdürü Ahmed Bozov'u, Kırcaali Müftüsü, - şimdi

nın genel müdürlüğünü üstlenen - mühendislik fakültesi yıllarımdan sınıf arkadaşım- güzel kalpli insan Necmettin Arman'a da buradan selam ediyorum.

Burgaz, Aytos, Dereköy'den Latif Latife'e, annesi muhtar Fatme'ye, anneannesi Hanife teyzeme, aynı köyden Halil Mehmed ağabeyine, Bakkal Mustafa'ya da çok selam gönderiyorum.

**13. Son sorum: Bulgaristan Türklerinden sevdiğin bir isimle aranızda geçen bir anıyı, bir anekdotu rica etsem?**

-Tervelli Remziye Teyze'yi anlatayım: Edirne Valisi Hasan Duruer, 2012'de beni Balkan Danışmanı olarak görevlendirdi. Ayın hilafsız on beş gününü Balkanlar'da geçiriyordum. Balkan Türküsü dergisi, Akademi Rumeli, Balkan Türk Şairleri Buluşmaları... falan filan.

O sırada Güner Hakkı kardeşim de Silistre'nin Dulovo İlçesinde Tunahan Deneğini açma çalışmaları içerisinde. Yardımcısı da Vesile Halil. Gel zaman git zaman, görüşmeler artı. Ben onları tanıdım, onlar beni tanıdılar, ben onları sevdim, onlar beni sevdiler. Türkçe üzerinden, yıkılan bir medeniyeti ayağa kaldırma çabalarım gördüler. Bir gün bizim garajız Vesile, Fahri Abi, benim Remziye babaannem tam senin aradığı gibi biri, tanıştırmak isterim dedi. Olur dedim.

Bir gördüm ki karşımda bir kahraman oturuyor. Komünizm döneminde köy halkına Türkçe ve Kur'an öğrettiği için, defalarca hapse girip çıkmış 77 yaşında bir annemiz. Kütahya'nın Emet, Yozgat'ın Sorgun, Bilecik'in Osmangazi ilçelerinde yüz binlercesine rastlanan, karakaşlı kara gözlü esmerce nur yüzlü bir anamız. Tanıştık ko-

nuştuk, sevdik birbirimizi.

Tunahan Derneği'nin açılışına giderken Edirne İl Protokolünü, ki - bilirsiniz, vali, belediye başkanı, alay komutanı, rektör, müftü, defterdar, il milli eğitim, il gençlik spor müdürlerinden filan oluşur, on beş kadar kişilik bir heyeti - Dobriç ili Tervel ilçesi Turpçular köyüne götürdüm.

Hacı Remziye Teyze, sevinçten sabaha kadar uyamamış. Oturma odasına ikiye üç bir Türk bayrağı asmış. Dışarıda şiddetle yasak çünkü. Bizi harika yemeklerden oluşan yer sofrasında ağırladı o gün Remziye Teyze ile iki oğlu.

Konuşamadı o gün Remziye Teyze, konuşamadı. Ama bakışlarıyla saatlerce, aylarca, yıllarca, asırlarca, kitaplarca konuştu.

Üç cümle söyledi bize Hacı Remziye Teyze, - hiç unutmam -: Devletim ve milletim beni unutmamış. Çok şükür emeklerim boşa gitmemiş.

Kapıdan uğurlarken de Bizi buralarda unutmayın dedi.

Bir gün duydum, 2016 yılı olmalı. Hacı Remziye Teyze, çok sevdiği Rabbine, ruhunu teslim etmiş. Hemen o gün, oturdum, onun portresini yazdım.

Ve bir karar daha verdim: Her zorluğa rağmen hayatı güzelleştiren, Türkçeyi ve İslâm'ı yaşatan Remziye Teyze gibi güzel insanlardan meydana gelen bir kitap yazmalıydım.

Aylarca çalıştım, yazdım da. 2017 yılında Kırk Güzel İnsan yayımlandı. O kitabın yazılış vesilesi Bulgaristan Tervelli Hacı Remziye Teyzemdir.

Dünyanın dört bir köşesinde, İslâm'ı, merhameti, iyiliği, Türkçeyi yaşatmak için çırpınmış nice güzel insanların, Remziye Teyzelerin ruhu şad, mekânı cennet olsun.



Seçen de altı yedi bin öğrenciye düşmüş; o da ayrı dert. Bu durum Türkçe edebiyatı da çok olumsuz etkiliyor elbette. Ama Kuzey Bulgaristan'da olsun, Güney Bulgaristan'da olsun, Türkçe yazan oldukça iyi şair ve yazarlarımız var.

**10. Kamuoyu adlarını duysun düşüncesiyle, bazı önemli isimleri paylaşabilir misiniz bizimle?**

Kuzeyde, Varna'da yaşayan aksakalımız, koca kurdumuz, şair çevirmen Rüstem Aziz Agamız var. Bulgaristan Türk edebiyatının en büyük mizah yazarı Turhan Rasiev var. Şumnu'da şair Hasan Süleyman var. Yine Şumnu kökenli genç şair ve yazarlar, Özlem

rim var. Gençler şairlerinden Resmiye Mümin'i, Şefika Refik'i, İsmet İsmail'i saymalıyım. Şefika kardeşim sadece şiir değil, çok güzel öyküler de yazıyor. Yirmisine henüz basmış bir genç şairimiz daha var Kırcaali'de: Aysun Ramadan. Yolları açık olsun.

Kırcaalili büyük ressam Kamber Kamber ile Kırcaalili büyük turizmci Rifat Yakupoğlu'ndan da burada söz etmeliyim.

Yine Kırcaali kökenli şairler Kadriye Cesur ve Aziz Şakir de iyi şairlerdir.

Tabii ki Bulgaristan'da Türkçeyi yaşatan, ülkenin tek Türkçe gazetesi Kırcaali Haber Gazetesinin sahibi, Kırcaali'nin Malkoçoğlu'su, Kırcaali

Sofya'ya, Başmüftülüğe geçti - Beyhan Mehmed'i, Güney Bulgaristan Türkçe Öğretmenleri Derneği Başkanı Harun Bekir'i çok severim.

Filibe'de Muradiye Camii Mütevellişi Başkanı Ahmet Pehlivan, Anadolu Üniversitesi temsilcisi Fahriye Murad, Mergüzel Mehmed, Feray Faik kardeşlerimi pek severim.

Silistre Dulova'da Tunahan Derneği Başkanı Güner Hakkı ve eşi Vesile Halil'i çok severim. Kuzey Bulgaristan Türkçe Öğretmenleri Derneği Başkanı akademisyen Emine Halil ve Şumnu'da dernek başkanı Mennent Şükrüyeve'yı çok severim. Üç yıldır Şumnu'da bir fabrika-

# Türk şirketi Şişecam, Tırgovişte'deki fabrikasına 28 milyon levadan fazla yatırım yapacak

Yenilikçilik ve Büyüme Bakanlığı'ndan yapılan açıklamaya göre, Yenilikçilik ve Büyüme Bakanı Alexander Pulev tarafından Paşabahçe Bulgaria EAD'a Yatırımları Teşvik Kanunu çerçevesinde Paşabahçe Bulgaria EAD'a A Sınıf Yatırım Sertifikası verildi. Bakan, bakanlıkta düzenlenen törende şirketin ticari yöneticileri Hasan Şabanov ve Nural Hüseyin'e sertifikayı takdim ederken, "Bulgaristan'daki doğrudan Türk yatırımları 1 milyar avroyu aşıyor. Ülkemizdeki en büyük işverenlerden biri olan 200'den fazla Türk şirketi, iş yapmak için Bulgaristan'ı tercih etti" diye kaydetti.

Verilen sertifika Tırgovişte (Eski Cuma) şehrinde gerçekleştirilecek olan "Mevcut Bir İşletmenin Otomasyonu ve İnovasyonu" adlı yatırım projesi içindir. Maddi ve maddi olmayan varlıkların toplam değeri olarak yatırımın



büyüklüğü 28,5 milyon levadır.

Cam ev eşyası alanında en büyük üreticilerden biri olan Paşabahçe Bulgaria EAD'nin Tırgovişte'de gerçekleştireceği projesi, şehirdeki mevcut işletmede yenilikçi süreçlerin başlatılmasını öngörüyor.

Şirket, yeni teknolojik ekipmanı dahil ederek üretimi otomatikleştirecek ve iş sürecini optimize edecek. Planlanan modernizasyon, fabrikanın üretim kapasitesinin artmasına, ürün yelpazesinin genişlemesine, bitmiş cam ürünlerin daha

hızlı denetlenmesine ve dolayısıyla daha yüksek üretim hedeflerine ulaşmasına yol açacak. Proje kapsamında bir teşvik önlemi olarak şirket teknik altyapı unsurlarının inşası için destek alacak.

Bakan Pulev'in ifadesine göre Türkiye,

Bulgaristan'ın ihracatta en önemli dış ticaret ortakları arasında ilk 5'te, ithalatta ise ilk 3'te yer alıyor. Ülkemizdeki Türk yatırımlarının neredeyse yarısı Bulgaristan Yatırım Ajansı aracılığıyla destek almış olup, Türkiye ile 2022 yılında ticaret hacmi 7 milyar avronun üzerindedir. Pulev, yılın başlarında İstanbul'da düzenlenen Bulgaristan tarafından üç bakanın katıldığı büyük bir forum çerçevesinde Türk iş dünyasının temsilcileriyle yaptığı görüşmeler sırasında, "Orta vadede yıllık 10 milyar avroya ulaşma hedefimiz var" demişti.

Paşabahçe Bulgaria EAD, cam ev eşyası alanında önde gelen bir üreticidir. Yılda 150 bin ton üretim kapasitesine ulaşan şirket, fabrikada üretilen cam ev eşyası ürünlerini Avrupa, Amerika ve Kuzey Afrika olmak üzere üç kıtaya ihraç ediyor.

Şirket, düzcam, cam ev eşyası, cam ambalaj ve cam elyaf gibi tüm ana cam türlerinin üretiminde lider olan Şişecam Grubu'na bağlıdır. Üretim tesis ölçeği, uzmanlaşma derecesi ve rekabet oluşturan faaliyetleri ile kendi alanında en büyük üreticiler arasında yer almaktadır.

## Radev: İş dünyası, enflasyon, kayıt dışı ekonomi ve spekülasyonla mücadelede önemli rol oynuyor

Cumhurbaşkanlığından yapılan açıklamaya göre, Cumhurbaşkanı Rumen Radev, Cumhurbaşkanlığında Bulgaristan İşveren Örgütleri Birliği (AOBR) temsilcileriyle bir araya geldiği toplantıda, "Bulgaristan'da iş dünyası, enflasyon, kayıt dışı ekonomiyle mücadelede ve iş ortamını iyileştirmek ve spekülasyonları azaltmak için devlet kurumlarıyla birlikte mekanizmalar bulmakta son derece önemli bir role sahiptir" diye kaydetti. Toplantı, işveren örgütlerinin 2023'teki önceliklerini sunan ve yerli üreticileri teşvik etmeyi ve rekabet güçlerini artırmayı amaçlayan bir devlet politikası çağrısında bulunan iş dünyası temsilcilerinin inisiyatifleriyle gerçekleşti.

Toplantıda devlet kurumları ve iş dünyasının, ekonomik ortamı iyileştirmek ve spekülasyona, enflasyona ve kayıt dışı ekonomiye etkili bir şekilde karşı koymak için sadece Avro Bölgesi'ne üyelik kriterlerini yerine getirmek için değil, aynı zamanda vatandaşların ve işletmelerin çıkarlarını karşılamak için bir-

likte çalışması gerektiği yönündeki ortak görüş dile getirildi. Radev, geçici hükümet tarafından gerçekleştirilen denetimlerin, özellikle perakende ağına ulaşmadan önemli

vardı.

İş dünyası temsilcileri, öngörülebilirliği ülkenin kalkınması için kilit bir koşul olarak vurguladılar. Geçici hükümetle diyalogdan ve yürüttüğü



ölçüde artan gıda ürünleri fiyatları konusunda rahatsız edici veriler gösterdiğine dikkat çekti. Avro Bölgesi'ne katılım sürecinde spekülasyon ve enflasyonun önlenmesi ve bunlarla mücadele için mekanizma ve modellerin oluşturulması da görüşmenin öne çıkan konuları arasında yer aldı. Bir sonraki Halk Meclisi'nin irade göstermesi ve yargı reformu alanında son derece önemli kanunları kabul etmesi gerektiği konusunda da ortak bir görüş

çalışmalardan, özellikle enerji kaynaklarının çeşitlendirilmesi alanında zamanında alınan kararlardan duydukları memnuniyeti dile getirdiler. İşveren örgütlerine göre, son düzenli hükümet de benzer bir yaklaşım izleseydi, fiyatlarda ve enflasyonda yaşanan önemli sıçramanın önüne geçilebilirdi.

Cumhurbaşkanı, "Güçlü, sürdürülebilir, otonom enerji sektörü ve enerji kaynaklarının fiyatlarında kalıcı bir düşüş olmadan Bulgaristan'da güçlü bir

ticaretten söz edemeyiz" diye kaydetti. Radev, Yunanistan ile doğal gaz ara bağlantı boru hattının ticari işletmeciliği, Türkiye ile ülkenin gaz iletim şebekesine ve sıvılaştırılmış gaz terminallerine erişim anlaşması ve bölge ülkelerinin gaz iletim ağlarını birleştiren ve Azerbaycan'dan Avrupa'ya ilave miktarlarda doğal gaz tedarikini mümkün kılan Bulgaristan tarafından önerilen ve Avrupa Komisyonu tarafından desteklenen „Solidarity Ring" (Dayanışma Halkası) projesi ile geçici hükümetin enerji alanındaki başarılarını vurguladı.

Cumhurbaşkanı, "Geçici hükümetin 2050 yılına kadar ufku olan enerji sektörünü geliştirme stratejisi, iş dünyasının pozisyonlarına, analizlerine ve tavsiyelerine açıktır" diye kaydetti. Bir sonraki olağan hükümetin işverenlerle bu yönlerde çalışmaya devam edeceğini ve böylece Bulgaristan ekonomisinin gelecekte daha da yoğun bir şekilde gelişeceğini umduğunu ifade etti.

Kırcaali Haber

## Naim Süleymanoğlu Evi Müzesi'nin oluşturulmasına yönelik ilk adım atıldı

Dünyaca ünlü halterci ve Momçilgrad Belediyesi'nin Fahri Vatandaşı Naim Süleymanoğlu'nun evini müzeye dönüştürme yolunda ilk ciddi adım atıldı. Gelecekteki müzeye ve bölgedeki konut binalarına elektrik gücü sağlayacak bir trafo merkezi inşa edildi. Ekipman testleri, elektrik dağıtım şirketi çalışanları ve Momçilgrad Belediye Başkan Yardımcısı Müh. Aliye İbrahim tarafından gerçekleştirildi. Önümüzdeki günlerde tesis elektrikli iletim kablo hattının yapımı ve devreye alınması gerçekleşecek. Gelecekteki müzenin



bahçesindeki eski trafo merkezinin kaldırılmasının yanı sıra etrafındaki alan yeniden tasarlanacak.

Müzenin oluşturulması için girişimi başlatanlardan biri olan Momçilgrad Belediye Başkanı İlknur Kazım, şunları söyledi: "Bir sonraki adımımız, Momçilgrad Arda Caddesi'nde bulunan evin tamamen yenilenmesi olacak. Naim Süleymanoğlu, çocukluk yıllarını orada geçirdi". Ev müzesinde efsane sporcunun kişisel eşyaları, fotoğraflarının yanı sıra yıllar içinde kazandığı madalya ve ödülleri sergilenen.

İlknur Kazım, "Müzede sergilenmek üzere eşya ve malzeme aranmasına aktif olarak yardımcı olan Naim Süleymanoğlu'nun kardeşi Muharem'e minnettarız. Müze koleksiyonunu, 20. yüzyılın 70'li ve 80'li yıllarında Momçilgrad sakinlerinin ev eşyaları ve günlük yaşamlarında kullandıkları diğer eşyalarla tamamlamayı düşünüyoruz.

Ekibim ve ben, müzenin Momçilgrad Belediyesi sakinleri ve misafirlerinden büyük ilgi göreceğinden eminiz. Müzenin açılışı, ilçede turizm için ek potansiyelin kilidini açacak" diye sözlerine ekledi.

# Ardino Belediye Meclisi olağan toplantısında sosyal konulara odaklanıldı

Ardino (Eğridere) Belediye Meclisi toplantısı, Türkiye ve Suriye'de meydana gelen yıkıcı depremlerin kurbanları anısına bir dakikalık saygı duruşu ile başladı. Yerel Meclis olağan toplantısını gerçekleştirdi. Meclis toplantısında 15 gündem maddesi yer aldı.

Meclis üyeleri, oybirliğiyle Belediye Başkanının Çalışma ve Sosyal Politikalar Bakanlığı (MTSP) Sosyal Koruma Fonu'na Ardino İlçe Merkezinde Sosyal Hizmetlerinin Sağlanması İçin Zihinsel Engelli Yetişkinler İçin Aile Tipi Konaklama Merkezi ve Engelli Yetişkinler İçin Gündüz Bakım Merkezi'nin Maddi Teknik Donanımlarının Bakımı" adlı proje teklifi ile hibe desteği başvurusunda bulunulması fikrini desteklediler.

Yerel Meclis üyeleri, 6 Şubat'ta Türkiye



Cumhuriyeti topraklarında meydana gelen şiddetli depremlerden zarar gören afetzedelere yardım etmek için 8000 leva tutarında mali yardım yapılmasını onayladı. Belediye Meclisi,

Belediye Başkanı Müh. İzzet Şaban'ı 2021-2027 Dönemi İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Programı kapsamında finanse edilen Evde Bakım hibe desteği prosedürü kapsamın-

da "Ardino İlçesinde Evde Bakım" projesi kapsamında yaşlılar ve engellilere yönelik evde bakım hizmeti sağlanması için Ardino Belediye Başkanı tarafından genel ekonomik çıkara yönelik

verdi.

Yerel Meclis, 2022 yılında kabul edilen belediye mülkiyetinde bulunan mülklerin yönetimi ve elden çıkarılmasına ilişkin programı güncellediler.

**Güner ŞÜKRÜ**

bir hizmet sağlanması konusunda metodoloji geliştirilmesi ve uygulanmasına ilişkin bir karar çıkarma yetkisi

## Türkiye, Kırcaali Belediyesine mobil sağlık istasyonu hibe etti

### 1. sayfadan devam

desini kullandı.

**- HÖH Genel Başkanı**

**Karadayı**

yıl dönümü dolayısıyla belediyesine hediye edilen aracın aslında Bulgaristan'da benzeri olmayan, "seyyar bir

HÖH Genel Başkanı Mustafa Karadayı, mobil sağlık istasyonunun Kırcaali belediyesine



hastane olduğunu" söyledi.

Kırcaali'den Türkiye'ye yollanan yardımın, "halkın yüreğinden geldiğini", ancak üzerine dökülen gözyaşları ile gönderildiğini anlattı.

Azis, "Bize gelen bazı insanlar kendi emeklilik maaşlarını getirip bağışta bulunmuştu." diye konuştu.

Hasan Azis, hibe edilen mobil sağlık istas-

habe edilme törenine katılarak, partisinin tüm yerel örgütlerinde en az 1500 kişilik personelini yardım toplamak için seferber ettiklerini anlattı.

Özveri ile çalışan ekipleriyle gurur duyduklarını dile getiren Karadayı, "Partimiz, yardım kampanyasını organize etti, ancak bu kampanyaya köken ve din bakılmaksızın tüm Bulgaristan halkı katıldı." dedi.

## Ardino Belediyesi, kapıdan kapıya hizmet kapsamında ayrı atık toplama için bir sistem getiriyor

Ardino (Eğridere) Belediye Başkanı Müh. İzzet Şaban, köylerde görev yapan muhtarlar ve muhtar vekilleriyle bir araya geldiği toplantıda, "Ardino Belediyesi,

garanti ve 64. maddesi kapsamındaki ve kesinti tutarlarını azaltmak için kapıdan kapıya hizmet anlayışı doğrultusunda atıkların ayrı toplanması için bir sistem getiriyor"

toplanmasına yönelik bir yıllık çalışma programı dağıtılacağını belirtti. Hizmet ilk olarak Ardino, Byal Izvor (Ak-pınar), Padina (Mak-mulu), Jiltuşa (Sarıkız),

olup, her birimizin sorumlu davranarak bu sürece katılımı, atık miktarının düzenli depolama maliyetlerinin azaltılmasına ayrıca gelecekte katı atık ücreti miktarının belirlenmesine katkıda bulunacak" diye kaydetti. Belediye Başkanı, mart ayı sonuna kadar belediyenin 2023 yılı bütçe taslağında yer alacak parametrelerle ilgili olarak yerleşim yeri sakinleriyle geleneksel toplantılar ve görüşmeler yapılacağını da kaydetti.

Toplantıda 2 Nisan'da yapılacak erken milletvekili seçimleri için hazırlıklar ve seçim organizasyonu hakkında bilgi verildi. Belediye Genel Sekreteri Müh. Kemal Aliyev, muhtarlar oy kullanılacak odaları ve oy kabinlerini denetlemeleri talimatını verdi. Müh. Aliyev, yaklaşan seçimlerle ilgili tüm önemli bilgilerin Ardino Belediyesi'nin internet sitesinde yayınlanacağını bildirdi.

**Güner ŞÜKRÜ**



Kırcaali'deki Bölge Katı Atık Düzenli Depolama Tesisi'ne taşınan atık miktarını, taşıma ve bertaraf maliyetlerini ve ayrıca Atık Yönetimi Kanunu'nun 60. maddesi kapsamındaki

diye bildirdi. Belediye Başkanı, bu amaçla, kapıdan kapıya hizmet kapsamında atıkların ayrıştırılmasına yönelik talimatlarla birlikte çuvalar ve 2023 yılında ayrı toplanan atıkların

Mleçino (Sütkesiği) ve Gorno Prahovo (Tosçalı) gibi ilçedeki daha büyük yerleşim birimlerini kapsayacak.

Müh. Şaban, "Etkili bir sistem oluşturmak kolektif bir sorumluluk



yonunun 7 belediyeden oluşan Kırcaali'ye bağlı 117 yerleşim yerine hizmet vereceğini bildirdi.

Bulgaristan'da Kırcaali merkezli yapılan en büyük yardım kampanyasına katkı sağlayan taşımacılık şirketlerine teşekkür eden Azis, "Devletin elinin ulaşmadığı yerlerde Hak ve Özgürlükler Hareketi (HÖH) partisi var." ifa-

Karadayı, "Biz deprem sonrası Türkiye'nin yanında olduğumuzu gösterdik. Türkiye ise bugün, hibe ettiği mobil sağlık istasyonu ile bizim yanımızda olduğunu gösterdi." diye konuştu.

Bulgaristan, deprem sonrası Türkiye'ye kurtarma ekipleri yollayan ve yardım toplayan ilk Avrupa Birliği (AB) ülkesi olmuştu.

# Ukrayna'dan gelen 2250 çocuk ve öğrenci, Bulgar anaokulları ve okullarına kaydoldu

Eğitim ve Bilim Bakan Yardımcısı Dr. Mariya Gaydarova, Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği (BMMYK) Bulgaristan Temsilcisi Seda Kuzucu ile yaptığı görüşmede Kasım 2022 itibarıyla Ukrayna'dan gelen 2250 çocuk ve öğrencinin Bulgar okullarına ve anaokullarında okul öncesi eğitim yaş gruplarına kayıtlı olduğunu açıkladı. Görüşmede BMMYK Topluluk Temelli Çocuk Koruma Danışmanı Rukiye Aziz ve BMMYK Çocuk Koruma Danışmanı Petya Karayaneva da hazır bulundu.

Eğitim ve Bilim Bakanlığı'nın (MON) verilerine göre, 2022 yılı Kasım ayı itibarıyla anaokulları ve okullarda okul öncesi eğitim yaş gruplarına 512 çocuk, okullara ise Ukrayna'dan 1738 öğrenci kaydoldu. Onların hepsi 220 anaokulunda ve 431 okulda eğitim görüyor.

Bakan Yardımcısı, tüm



bu çocuklara ve öğrencilere yabancı dil olarak Bulgarca'da ek eğitim verildiğini, bunun için MON'un yardımcı bir ders kitabı geliştirdiğini ve ayrıca eğitim güçlüklerinin üstesinden gelmek için diğer derslerde de ek eğitim verildiğini vurguladı.

Toplantı kapsamında MON'un koruma talep eden veya alan çocukların ve öğrencilerin kaynaştırma eğitimi alanında başarıyla uyguladığı politikaları sunuldu. Gaydarova, koruma talep eden veya alan Ukraynalı çocukların ve öğrencilerin Bulgar

anaokullarına ve okullarına dahil edilmesi için alınan önlemleri ve elde edilen sonuçları vurguladı. MON, Ukrayna'dan gelen çocukların ve öğrencilerin başvurularının yapılması ve kayıt altına alınması için yasal olarak tanımlanmış bir prosedüre sa-

hip ki o, bu çocukların ve öğrencilerin Bulgar eğitim sistemine zamanında ve engelsiz bir şekilde dahil olmalarını sağlar.

Şu anda yaklaşık 1400 Ukraynalı üniversite öğrencisi, uzmanlaşma programına katılan öğrenciler ve doktora öğrencisi Bulgaristan'da eğitim görüyor. Okul Öncesi ve Okul Eğitimi Değerlendirme Merkezi, Bulgaristan'da tıp alanında meslekler icra edecek yabancıların Bulgar Dili yeterliliğini belirlemek için sınavlar düzenledi. 22 Ukrayna vatandaşı mesleği icra etmek için sertifika aldı. Bunlardan 9'u tıp

uzmanı, 7'si diş hekimi, 1'i eczacı, 3'ü hemşire, 1'i sağlık görevlisi ve 1'i mesleki terapist olarak çalışacak.

Görüşmede MON ve BMMYK'nın koruma talep eden veya alan çocuklarla ilgili ortak çalışma ve iyi ortaklıktan duyduğu memnuniyet dile getirildi. Uzmanlar, müdürler ve öğretmenlerin Ukrayna'dan gelen çocukların eğitim sürecine dahil edilmesi konusundaki çabaları için teşekkür ifade edildi. İş birliğinin gelişmeye ve yeni başarılar elde etmeye devam edeceğine dair kanaat getirildi.

Kırcaali Haber

## KOBİ'ler, Yunanistan - Bulgaristan Sınır Ötesi İş Birliği Programı İzleme Komitesi'ne katılabilir

Bulgaristan ile Yunanistan arasındaki sınır bölgesinden küçük ve orta ölçekli işletmelerin temsilcileri, 2021-2027 Yunanistan - Bulgaristan Interreg VI Sınır Ötesi İş Birliği Programı Ortak İzleme Komitesi'ne katılabilir. Programın Yönetim Otoritesi tarafından Bölgesel Kalkınma ve Bayındırlık Bakanlığı'nın internet sitesinde yayınladığı açıklamasında iş dünyası temsilcilerini davet ettiğini duyurdu.

Seçime katılmak isteyen şirketlerin, programın uygulandığı sınır bölgeleri Bulgaristan'ın Haskovo (Hasköy), Smolyan (Paşmaklı), Kırcaali ve Blagoevgrad (Yukarı Cuma) illeri ve Yunanistan'ın Evros (Meriç), İskeçe, Rodop, Drama, Kavala, Selanik ve Seres bölgelerinde kayıtlı veya adresi/şubesi bulunması gerekir.

Onlar, seçim prosedürüne katılım başvurusunun sunulduğu tarihten önce en az 2 yıl boyunca faaliyette bulunan ve aktif olarak hedeflerini gerçekleştiren şirketler

olmalıdırlar. Gereksinimler arasında onların, Avrupa Birliği (AB) fonlarıyla finanse edilen en az bir proje geliştirme/uygulama/izleme veya en az

todiy Sokağı, No. 17-19 veya e-mrrb@mrrb.government.bg ve na-grbg@mrrb.government.bg elektronik posta adreslerinden e-posta yolu

Program Yönetim Otoritesi Başkanı kriterleri karşılayan kişileri bilgilendirir ve onları bir temsilci ve en fazla iki yedek temsilci görevine adaylar

## Interreg Greece-Bulgaria

European Regional Development Fund



bir strateji/program/politika veya proje değerlendirme deneyimine sahip olmaları yer almaktadır.

İlgilenen her küçük veya orta ölçekli işletme (KOBİ), programa katılım için başvuruda bulunabilir. Başvurular, bu davet mektubunun 1 nolu ekte verilen başvuru formu örneğine göre hazırlanır ve şu adreste bulunan Bölgesel Kalkınma ve Bayındırlık Bakanlığı'na sunulur: Sofya 1202, Sveti Sveti Kiril ve Me-

ile gönderilebilir.

Yazılı başvuru formu ekinde AB fonlarıyla finanse edilen proje geliştirme/uygulama/izleme veya strateji/program/politika veya proje değerlendirme deneyimini kanıtlayan uygulanan proje, program ve/veya faaliyet listesi ile ilgili açıklama, durum belgesi ve kişisel verilere ilişkin beyan bulunmalıdır.

Başvuruların sunulması için son tarihten itibaren 5 iş günü içinde Ulusal

göstermeye davet eder. KOBİ temsilcileri, bildirim kendilerine ulaşmasını takip eden 5 iş günü içinde temsilci ve yedek temsilci görevlerine adayların üç adı, kuruluş, iletişim için telefon numarası ve e-posta adresine ilişkin bilgileri ve aday gösterme gerekçesini destekleyen kanıtlayıcı belgeleri sunarak Ulusal Yönetim Otoritesi Başkanına yazılı olarak bildirmelidirler.

Kırcaali haber

## Dombrovskis: Bulgaristan'ın Avro Bölgesi'ne katılmasının önündeki engel enflasyondur

NOVA TV'nin "Merhaba Bulgaristan" programına konuk olan Bulgaristan'ı ziyarette bulunan Avrupa Birliği (AB) Komisyonu'nun Ekonomik İşlerden Sorumlu Başkan Yardımcısı Valdis Dombrovskis, "Bulgaristan'ın 2024'ten itibaren Avro Bölgesi'ne katılmasının önündeki en büyük engel enflasyondur" diye kaydetti.

Yaklaşık bir hafta önce Maliye Bakanı Rositsa Velko-



va, Bulgaristan'ın bu ay Avro Bölgesi'ne girmeye hazır olup olmadığını gösterecek yakınsama raporu talep etmeyeceğini duyurdu. Ülkenin avroyu kabul etmeyi planladığı 1 Ocak 2024 tarihi de ileri bir tarihe ertelendi.

48. Dönem Halk Meclisi'nden geçmeyen dört yasayla ilgili soru sorulması üzerine Dombrovskis, yasaların birkaç ay içinde çıkarılabileceğini, enflasyonun ise daha fazla çaba gerektirdiğini söyledi.

Konuk, "Enflasyon, AK uzmanlarının değerlendirmesine tabidir. Bu değerlendirme sonuçları, enflasyon kriterinin karşılanamayacağını, bu nedenle ertelemek zorunda kaldığımızı göstermektedir" diye sözlerine ekledi.

Dombrovskis'in ifadesine göre, 1 Ocak 2025, Bulgaristan'ın Avro Bölgesi'ne katılımı için olası bir tarihtir. AK Başkan Yardımcısı, pratik amaçlar için daha yararlı olduğu için ülkelerin genellikle 1 Ocak'tan itibaren Avro Bölgesi'ne katıldığını açıkladı. Ancak Dombrovskis AB'nin mekanizması kapsamındaki diğer de dahil olmak üzere Maastricht kriterlerinin karşılanması gerektiğini vurguladı.

Bu son tarih, Maliye Bakanı Velkova'nın kısa bir süre önce belirttiği en iyimser senaryoya göre olandan altı ay daha uzun.

AK Başkan Yardımcısı, "Euro Bölgesi'ne katılım, daha fazla finansal istikrar, daha düşük işlem maliyetleri ve işletmeler için şeffaflık dahil olmak üzere kesinlikle ciddi faydalar sağlıyor. Bunların hepsi ülkenin ekonomik kalkınmasına katkı sağlayan faydalardır. Bunu kişi başına düşen gayri safi yurt içi hasılanın (GSYİH) düşük olduğu ülkelerde gördük" dedi.

# Mimar Nazırova'nın "Kırcaali - 110 Yıllık İnşa Süreci Kronolojisi" kitabının tanıtımına yoğun ilgi

Mimar Petya Nazırova'nın "Kırcaali - 110 Yıllık İnşa Süreci Kronolojisi" adlı kitabının tanıtım etkinliği, Kırcaali İş Geliştirme Merkezi salonunu hınca hınç dolduran Kırcaaliler tarafından büyük ilgi gördü. Kitap, Mimar Nazırova'nın tarihçi Vasilka Taşkova ile birlikte yazdığı, 2012'de Kırcaali'nin Bulgaristan'a katılımının 100. yıl dönümü arifesinde yayınlanan "Kırcaali - Geçmişe Bir Bakış" adlı kitap fotoğraf albümünün bir tür devamı niteliğindedir.

İş Geliştirme Merkezi salonu Mimar Nazırova'nın dediği gibi dostlarıyla doluydu. Etkinliğe Belediye Başkanı Dr. Müh. Hasan Aziz, Belediye Genel Sekreteri Sebahattin Riza, Belediye Başkan Yardımcısı Müh. Katya Mitovska, mimarlar, inşaatçılar, iş insanları, gazeteciler, 15 yıl boyunca Kırcaali Belediyesi Başmimarı olarak görev yaptığı belediyeden mesai arkadaşları, kütüphaneciler, tanınmış kişiler, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri ve Kırcaali vatandaşları katıldı.

Programın başında Mimar Nazırova, kitabı hazırlamak üzere gerçekleri, arşiv malzemelerini ve görgü tanıklarının ifadelerini incelemek, araştırmak ve analiz etmek için bir yıl harcamasına neden olan itici gücü paylaştı. Yazar, "Ve bugün, sınıra yakın küçük yerleşim yerinde yeni hayatın başlamasından 110 yıl sonra sorular aynı: Kırcaali hangi gelişim aşamalarından geçiyor, ne zaman yükselişe geçti ve ne zaman yurdun diğer bölgelerindeki şehirlere yetişmek zorunda kaldı, en önemli yapılar ne zaman inşa edildi" dedi.

Mimar Nazırova, "Kırcaali - Geçmişe Bir Bakış" albümleri üzerinde çalışmak deneyim ve 1912'den 1944'e kadar olan dönemde şehrin gelişimi hakkında bilgi edinmeme yardımcı

oldu. Kırcaali'de inşa edilen yapıların bir kısmına tanık oldum ve iki dönemde yapılan inşaatlara aktif olarak katıldım. Bu neden-

yılından sonraki sosyalizm döneminde yapılan inşaat dönemidir.

Mimar Nazırova, "Üçüncü dönem, 1989 sonrası tarihsel, siyasi

öngörülen araç trafiği halkası tamamlanmış olup şehir trafiği rahatlatılmış olacak. Böylece benim hayalim de gerçek olacak" dedi.

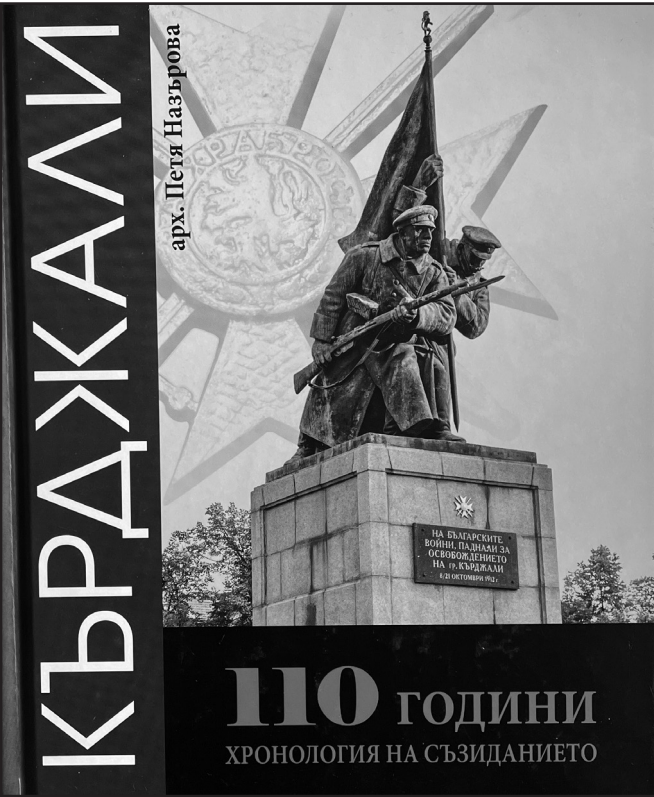
Kitap, İş Geliştirme Merkezi salonundaki izleyicilerden alkışlar ve olumlu geri dönüşler aldı. Yazarın çalışması bir hazine olarak tanımlandı ve yazarın kendisi ise kahramanca bir iş yapmakla övüldü. Mimar Nazırova, ikinci Mara Mihaylova olarak tanımlandı. Belediye Başkanı Dr. Müh. Aziz, "Mimar Nazırova'ya

Kırcaali hakkında bir kitap yazma cesareti için teşekkür etmek istiyorum. Bunu yapmaya çok az insan cesaret etti, ama bu en çok bir başmimara yakışıyor gibi görünüyor" diye ifade etti.

Dr. Müh. Aziz, kitabın yazarına bunun son kitabı olmayıp, "Kırcaali'ye Aşk" adlı bulmacayı çözmek için bir sonraki olmasını diledi. Belediye Başkanı olduğundan beri gazeteciler, tarihçiler, toplumun ileri gelenle-

ri önünde her zaman Kırcaali'nin kendi yazılı tarihine sahip olması gerektiği fikrini ortaya koydum. Burada şehrimizin genel tarihinin bir bölümünü yazmayı üstlendiği aşk için Mimar Nazırova'ya teşekkür etmeliyiz. Çünkü kitabıyla geçmişte ne olduğunu, bugünün ne olduğunu ve yarın Kırcaali'nin ne olacağını hatırlatarak bize güven veriyor. Tarih yazmak bir sorumluluk ve gelecek nesiller için bir mesajdır" dedi.

**Kırcaali Haber**



le, profesyonel ilgiyle Kırcaali'nin 1912'den günümüze kadar inşasının bir kronolojisini hazırlamaya karar verdim" diye anlattı.

Yazar, kendisine koyduğu görevin üstesinden gelmek için arşivleri karıştırdı. Kırcaali ile ilgili tüm kitapları yeniden okudu, süreli yayınları gözden geçirdi. İşletmelerin, okulların yıl dönümü baskılarına aşına oldu, tarih ve isimleri karşılaştırdı. Mimar Nazırova, "Böylece belgesel gerçeklerin yanı sıra görgü tanıklarının hikayeleri ve kayıtlı anılarına da dayanarak gerçeğe olabildiğince yakın olmaya çalıştım" diye belirtti.

Yazar, topladığı bilgilere dayanarak, belgesel anlatımını üç dönem halinde yapılandırdı. İliki, ülkenin en geri kalmış bölgelerinden birinde devletçiliğin geliştiği 1912'den 1944'e kadar Bulgaristan Krallığı dönemini kapsıyor. İlk okullar, kiliseler, hastaneler, halk evleri, kırtasiyeler, matbaalar vb. kurum ve kuruluşlar ortaya çıktı.

İkinci dönem, Kırcaali'nin Doğu Rodoplar'ın sanayi, manevi ve eğitim merkezi olarak geliştiği 1944

ve ekonomik süreçlerle Bulgaristan'ın demokrasiye ve piyasa ekonomisine geçişidir" diye anlattı. Yazarın ifadesine göre, "Kırcaali. 110 Yıllık İnşa Süreci Kronolojisi" kitabı, bir inşaat öyküsü, ancak şehrimizin yazılı tarihi olma iddiasında değildir.

Yazar, "Kırcaali, yazılı bir tarihi olmayan birkaç il merkezi olan şehirden biridir. Arkeologlar, tarihçiler, yerel tarihçiler ve diğer uzmanlar tarafından ciddi ve derinlemesine bir analizden sonra gelecekteki bir çalışmada şehir için önemli tarihler, gerçekler ve olaylar belirtilmelidir. Umarım bu yayınlı şehrimizde inşa edilenlerin kronolojik bir sistematizasyonuna başlamış olurum ve bu süreç, dikkatli bir şekilde tamamlanır". "Kırcaali'nin bir sonraki tarihini yazan kişi, Kırcaali Çevre Yolu'nun inşa edildiğini, Arda Nehri üzerindeki Vizrojdentsi (Köşdere) semtinden Kraino Selo (Alkaya) köyüne, Vizrojdentsi'den pazara ve Veselçane semtinden Vizrojdentsi'ye uzanan üç yeni köprü'nün inşa edildiğini paylaşırsa mutlu olurum. Böylece Kırcaali Genel Kalkınma Planı'nda

## Momçilgrad Belediyesi, turistler için 30 milyon yıllık bir ormana erişim sağlıyor

Momçilgrad (Mestanlı) Belediyesi, 30 milyon yıllık "Taşlaşmış Orman" adlı doğa harikasını turistler için daha erişilebilir hale getirecek.

Tüm güzergah boyunca yön tabelaları ve çöp kutuları yerleştirilecek, ahşap korkuluklar, köprüler ve bankalar inşa edilecek. Eko-patika,

masına neden olmuştur. Eko-patika, Taşlaşmış Orman'dan Bulgar Stone Henge olarak da bilinen antik bir astronomik gözlemevi olan

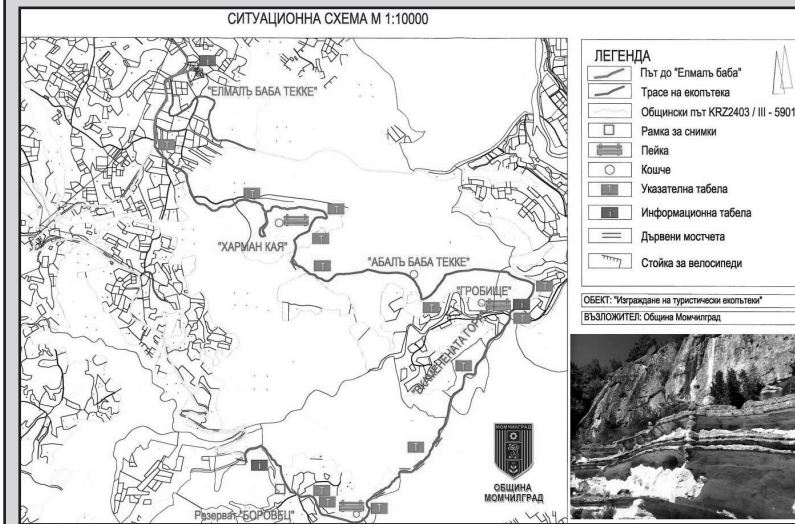
Harman Kaya Tapınağı'na doğru devam edecek. Antik kutsal alanın yakınında arkeologlara göre Rodoplar'ın en büyüğü olan antik bir Trak kenti bulunuyormuş. Bölgede megalitik kompleksin yanı sıra antik kaya oymaları,

mağaralar ve garip şekillere sahip kayalar da görülebilir.

Turist rotası Elmalı Baba Tekkesi'nde sona eriyor. Turistlerin ziyaretine açık olan Elmalı Baba Tekkesi'nde kütüphane yer alan bir cami de bulunuyor. Dini merkez iki bölümden oluşmaktadır. Daha büyük olanında evliya ve başka Bektaşilerlerine ait birkaç mezar bulunuyor. Rivayete göre, daha küçük olan bölümde Hz. Muhammed SAV'in kızı olan Hz. Fatima'nın gözleri ve ellerinin gömülü olduğu bir mezar olduğuna inanılıyor.

Elmalı Baba Tekkesi'ne giden turistler bisiklet alabilecekler, oradan rotanın başlangıç noktasına geri dönebilecekler.

**Kırcaali Haber**



Bu, bölgedeki en çekici yerlerden bazılarının yanından geçecek bir eko-patika yolunun inşası ile yapılacak. Belediye tarafından hazırlanan projenin finansmanı, Kırsal Kalkınma Programı kapsamında Momçilgrad-Krumovgrad (Koşukavak) Yerel Girişim Grubu Derneği tarafından sağlanacak. Amaç, bölgedeki mevcut altyapıyı eski haline getirmek ve yeni altyapı inşa etmektir. Eko-patika yolu, Raven (Cumayanı) köyü yakınında bulunan Borovets Milli Parkı'ndan başlayacak. Borovets Milli Parkı, doğaseverler tarafından yaşı 100 yılın üstünde yaşıda karaçam, kışık meşe, çınar ve beyaz çamın ilginç örneklerinin bulunduğu bir yer olarak biliniyor.

"Taşlaşmış Orman" adlı doğa harikasına götürecek. Taşlaşmış Orman'ın eşi benzeri yok, çünkü dünyada ağaçların dik durmaya devam ettiği tek taşlaşmış ormandır. En büyük fosil, yaklaşık 4 metre çapında ve bir metre yüksekliğindedir. Taşlaşmış Orman, yaklaşık 75 dönümlük bir alanı kaplar ve son derece pitoresktir. Bir teoriye göre, fosiller volkanik aktivitenin bir sonucu olarak oluşmuştur. Ağaçların, eski bir denizin kıyısında duran 30 milyon yıllık bir ormanın parçası olduğuna inanılıyor. Volkanik bir patlama sırasında yüksek sıcaklık ağaçları kömürleştirdi ve yanmış kütüklerden çıkmak taşı maddesi içeren su geçmiştir. Bu madde boşlukları doldurmuş ve taşlaşmış ağaçların oluş-

## İlhan Küçük'ten Veliko Tırnovo Üniversitesi'ne çok kültürlü eğitim ve hoşgörü için Simon Way Ödülü



Avrupalı liberallerin lideri İlhan Küçük, Veliko Tırnovo (Tırnova) Sveti Kiril ve Methodiy Üniversitesi'nin konuk konuşmacısı olarak öğrenci ve hocalara "Quo Vadis, Europa?" (Nereye Gidiyorsun, Avrupa?) konulu bir konferans verdi.

Avrupa Birliği (AB) Parlamentosu Üyesi, verdiği konferansta Avrupa'nın geleceği ve Bulgaristan'ın AB'deki konumuna vurgu yaptı.

Küçük, "Ülkemizin pasifliği, Bulgaristan'ın AB içerisinde kendini konumlandırmasında

kendini gösteren kronik bir sorundur. Kararlar alınır, resmi olarak bu kararları etkileme hakkına sahibiz, ancak Bulgaristan'ın göreceli ağırlığı büyük değildir. Müzakere etmek isteyen herkes geçici değil, düzenli olacak bir ortak arıyor. Üç ayı değil,

4 yıllık kapsayan bir ufka sahip Başbakan olacak birini arıyor, çünkü siyaset birkaç haftada değil, uzun vadeli hedeflerle inşa edilir. Bulgaristan'daki siyasi istikrarsızlık, şu anda Birliğin periferisinde olmamızın ana nedenidir. Biz ülke olarak pasif olursak AB tüm sorunlarımızı çözemez" diye konuştu.

Küçük, dikte fikrinin, yani AB'nin gündemi Bulgaristan'a dayatması fikrinin kesinlikle yanlış olduğu konusunda keskin konuştu. Onun ifadesine göre AB, gelişme için ufuklar ve fir-

satlar sağlamakta ve tek bir aile gibi topluca hareket etmeye çalışmaktadır.

Küçük, verdiği konferansın son bölümünde öğrencilere, kaçınılmaz olarak çok çalışma ve azim gerektiren başarı için çabalarını tavsiye etti.

Avrupa Parlamentosu Üyesi Küçük, Veliko Tırnovo Üniversitesi'ne çok kültürlü eğitim ve hoşgörü için Simon Way Ödülü verdi. Böylece Veliko Tırnovo'daki üniversite ödüle layık görülen ilk üniversite oldu.

Kırcaali Haber

## Ramazan'da verilecek zekat için nisab ve fitre miktarı belli oldu

Bulgaristan Başmüftülüğü tarafından yapılan açıklamada 28 Şubat 2023 tarihinde gerçekleş-

fitre ve zekat için nisab miktarı, bulundukları ülkelerdeki yetkili dini kurumlar veya kuruluşlar tarafından belirlenmektedir. Kendileri veya vekil kıldıkları kişiler tarafından Bulgaristan'da fitre sadakası veya zekat verilmesi halinde bile buna uyulması gerekir.

Yukarıdaki hesaplamalar 15 Ağustos 2009 tarihinde Fetva Komisyonu tarafından alınan kararlar üzerine yapıldı. Bu kararlarla zekat nisabı ve fitre miktarının nasıl belirleneceği belirtiliyor.

Başmüftülük, 23 Mart 2023 tarihinde başlayacak olan mübarek Ramazan ayının layıkıyla karşılanmasını ve hayırlı geçmesini diliyor.

Açıklama, "Mübarek Ramazan ayında Allah'ın rahmeti ve bereketi üzerinizden eksik olmasın!" duasıyla son buluyor.



tirilen toplantıda şu kararların alındığı bildirildi:

1. Ramazan ayında verilecek 2023 yılı için zekat için nisab miktarı 7255,00 (yedi bin iki yüz elli beş) leva.
2. Fitre sadakası (sadaka-i fıtır) 2023 yılı için kişi başına en az 10,00 (on) leva.
3. Avrupa ve diğer ülkelerde yaşayan veya çalışan Bulgaristan vatandaşları olan Müslümanların, vermesi gereken

## Kırcaali Yeni Camii'de Berat Kandili programı düzenlendi

Kırcaali Bölge Müftülüğü, Bursa Osmangazi Belediyesi'nin katkılarıyla Kırcaali Yeni Camii'de "Berat Kandili Özel" programı düzenledi.

dımcısı Musatafa Gündoğan, Bursa Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar, Bursa Osmangazi İlçe Müftüsü Mehmet Uzun, Kırcaali Bölge Müftüsü

han Osman ve Tek Rumeli Tv Yönetim Kurulu Başkanı Atilla Baykal.

Türkiye'den katılan çok değerli hocalar: Bursa Ulu Cami Başmüftüsü Tahsin Karanfil, Bursa Ulu Cami emekli Müezzin kayyımı Abdullah Yiğit, Bursa İsmail Hakkı Kuran Kursu öğreticisi Ayhan Polat.

Ayhan Polat hocanın Kur'an tilavetiyle başlayan program, Kırcaali Bölge Müftüsü, Kırcaali Belediye Başkanı Hasan Azis ve Bursa Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar'ın selamlama konuşmalarıyla devam etti.

Daha sonra Bursa'dan katılan değerli hocalar ve hafızlar Kur'an, mevlid, kaside tilavetleri okudu. Muhteşem sesleriyle dinleyenleri mest ettiler.

Daha sonra, Bursa Osmangazi İlçe Müftüsü Mehmet Uzun, gecenin anlam ve önemine dair bir konuşma yaptı. Akabinde Bulgaristan Başmüftüsü Dr. Mustafa Hacı konuşma yaptılar, dua okudular.

Program böylece sona erdi. Programa katılan herkese etli pilav ikram edildi.

Basri Eminefendi, HÖH İl Başkanı Resmi Murad, Kırcaali Belediye Başkanı Dr. Müh. Hasan Azis, Ardino Belediye Başkanı İzzet Şaban, Kirkovo Belediye Başkanı Şinasi Süleyman, Cebel Belediye Başkanı Necmi Ali, Mestanlı Belediyesi Meclis Başkanı Ersin Ömer, Mestanlı Belediye Başkan Yardımcısı Ay-



Tek Rumeli Tv, Kırcaali Haber Gazetesi ve Başmüftülüğün Youtube kanalında canlı yayınlanan programa ilgi yoğunlu.

Programa katılan çok değerli misafirler vardı: Bulgaristan Mislmanları Başmüftüsü Dr. Mustafa Hacı, T. C. Filibe Başkonsolosluğu Muavin Konsolos Halit İslam Tari, Bursa Vali Yar-



ул. Мара Михайлова 5  
(Общешитието на Електрониката), тел. 0888 622 021

**Вкусна питателна храна на достъпна цена!**

"Берат - Catering" предлага храна на Фирми, Офиси, Предприятия и отваря врати за празнуване на специални случаи при нас.

Телефон за връзка: 0888 622 021

